



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2018. február 20.  
(OR. en)

6321/18

---

---

**Intézményközi referenciaszám:  
2018/0036 (NLE)**

---

---

**RECH 49  
MED 3  
AGRI 91  
MIGR 20  
RELEX 142  
MA 2**

## **JAVASLAT**

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2018. február 19.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2018) 74 final
Tárgy:	javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA a Marokkói Királyságnak a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerség (PRIMA) programban való részvételére vonatkozó feltételeket rögzítő, az Európai Unió és a Marokkói Királyság közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás megkötéséről

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2018) 74 final számú dokumentumot.

---

Melléklet: COM(2018) 74 final



Brüsszel, 2018.2.19.  
COM(2018) 74 final

2018/0036 (NLE)

Javaslat

## A TANÁCS HATÁROZATA

**a Marokkói Királyságnak a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerség (PRIMA) programban való részvételére vonatkozó feltételeket rögzítő, az Európai Unió és a Marokkói Királyság közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás megkötéséről**

## INDOKOLÁS

### 1. A JAVASLAT HÁTTERE

#### • A javaslat indokai és céljai

A Tanács 2017. május 30-án felhatalmazta a Bizottságot, hogy az Unió nevében tárgyalásokat kezdjen a Marokkói Királysággal (a továbbiakban: Marokkó) egy, Marokkónak a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerség (PRIMA) programban való részvételére vonatkozó feltételeket rögzítő, az Unió és Marokkó közötti nemzetközi megállapodásról.

A tárgyalásra felhatalmazó tanácsi határozatban foglaltaknak megfelelően a tárgyalásokat az Uniónak a több tagállam által együttesen indított, a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerség (PRIMA) programban való részvételéről szóló európai parlamenti és tanácsi határozat elfogadását követően lehetett csak megkezdeni.

A tárgyalások 2017. június 26-án kezdődtek meg és 2018. január 22-én – a megállapodástervezet szövegének a leendő szerződő felek főtárgyalói által történt parafálásával – sikeresen lezárultak. A megállapodástervezet, amely a javaslatához csatolva található, összhangban van a Tanács által elfogadott tárgyalási irányelvekkel. A tervezet többek között lefekteti, hogy Marokkó PRIMA-részvételére a szövegben közvetlenül is hivatkozott (EU) 2017/1324 határozatban<sup>1</sup> foglalt feltételek az érvényesek.

Az Unió pénzügyi érdekeinek, különösen is a Bizottság, az Európai Csalás Elleni Hivatal, a Számvevőszék és a PRIMA végrehajtási struktúrája (PRIMA-VS) arra vonatkozó hatásköreinek védelme érdekében, hogy a vonatkozó uniós jogszabályokkal összhangban ellenőrzéseket és vizsgálatokat folytathassanak, a megállapodás konkrétan is hivatkozik az (EU) 2017/1324 határozat idevágó rendelkezéseire, és kötelezi a feleket, hogy azok végrehajtásához minden szükséges támogatást adjanak meg. A megkötendő megállapodás ezenfelül úgy rendelkezik, hogy a feleknek meg kell állapodniuk a megállapodás keretében történő együttműködésük szempontjából nélkülözhetetlen, részleteiben kidolgozott segítségnyújtási szabályokról.

#### • Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

Amint azt a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerségre vonatkozó hatásvizsgálati jelentés<sup>2</sup> is megerősíti, a PRIMA azon jellemzője, hogy harmadik országok, mint például Marokkó számára is nyitva áll, összhangban van a kutatás és az innováció területén folytatott nemzetközi együttműködés céljaival, melyeket a Bizottságnak „Az EU által a kutatás és az innováció területén folytatott nemzetközi együttműködés megerősítése és összpontosítása: Stratégiai megközelítés”<sup>3</sup> címen kiadott 2012. évi közleménye, valamint a globális társadalmi kihívások kezelése és az Unió külső politikáinak támogatása érdekében a harmadik országokkal való tudományos, technológiai és innovációs együttműködést szorgalmazó Horizont 2020 keretprogram is kiemeli. A megállapodás továbbá összhangban áll az egyrészt az Európai Közösségek és tagállamai, másrészt a Marokkói

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1324 határozata (2017. július 4.) az Uniónak a több tagállam által együttesen indított, a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerségben (PRIMA) való részvételéről (HL L 185., 2017.7.18., 1. o.).

<sup>2</sup> SWD(2016) 332 final, 2016. október 18.

<sup>3</sup> COM(2012) 497 final.

Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodással<sup>4</sup> is, amely tudományos, műszaki és technológiai együttműködést alakít ki az Unió és Marokkó között, valamint az Európai Közösség és a Marokkói Királyság közötti tudományos és műszaki együttműködésről szóló megállapodással<sup>5</sup>, amely a felek közötti tudományos és technológiai együttműködési tevékenységeket ösztönzi a kölcsönös érdeklődésre számot tartó területeken.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

Az, hogy a PRIMA végrehajtása az Unió és harmadik országok, így például Marokkó szoros együttműködése révén valósul meg, más uniós politikákkal – úgymint a migrációs, a fejlesztési vagy a szomszédságpolitikával – is összhangban áll, mi több lényeges is a szempontjukból.

## **2. A JAVASLAT JOGI ELEMEI**

A tanácsi határozatra irányuló javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés 186. cikke, valamint 218. cikke (6) bekezdése a) pontjának v. alpontja.

A Bizottság a fentiekre tekintettel javasolja, hogy a Tanács az Európai Unió nevében kösse meg a szóban forgó megállapodást.

---

<sup>4</sup> HL L 70., 2000.3.18., 2. o.

<sup>5</sup> HL L 37., 2004.2.10., 9. o.

Javaslat

## A TANÁCS HATÁROZATA

**a Marokkói Királyságnak a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerség (PRIMA) programban való részvételére vonatkozó feltételeket rögzítő, az Európai Unió és a Marokkói Királyság közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 186. cikkére, összefüggésben 218. cikke (6) bekezdése a) pontjának v. alpontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2017/1324 európai parlamenti és a tanácsi határozat<sup>6</sup> értelmében az Unió részt vesz a több tagállam által együttesen indított, a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerségben (PRIMA).
- (2) A Marokkói Királyság (a továbbiakban: Marokkó) kifejezte abbéli szándékát, hogy részt vevő állam minőségben csatlakozni kíván a PRIMA-hoz, a „Horizont 2020” keretprogram PRIMA-ban is részt vevő részes uniós tagállamaival és társult harmadik országaival egyenrangú félként.
- (3) Az (EU) 2017/1324 határozat 1. cikkének (2) bekezdése szerint Marokkó a PRIMA programban való részvétele feltételeit meghatározó, az Unióval a tudományos és technológiai együttműködés területén kötendő nemzetközi megállapodás megkötésének függvényében válik részt vevő állammá.
- (4) A <XXX> tanácsi határozattal<sup>7</sup> összhangban a Marokkói Királyságnak a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerség (PRIMA) programban való részvételére vonatkozó feltételeket rögzítő, az Európai Unió és a Marokkói Királyság közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodást az Unió nevében 20XX. XX. XX-án/-én aláírták, figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére.
- (5) A megállapodást az Unió nevében jóvá kell hagyni,

---

<sup>6</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1324 határozata (2017. július 4.) az Uniónak a több tagállam által együttesen indított, a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerségben (PRIMA) való részvételéről (HL L 185., 2017.7.18., 1. o.).

<sup>7</sup>

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A Marokkói Királyságnak a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerség (PRIMA) programban való részvételére vonatkozó feltételeket rögzítő, az Európai Unió és a Marokkói Királyság közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodást a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

A megállapodás szövege csatolva van e határozathoz.

*2. cikk*

A Tanács elnöke kijelöli azt a személyt, aki jogosult az Unió nevében megtenni a megállapodás 5. cikkének (2) bekezdésében előírt értesítést annak kifejezésére, hogy az Unió a megállapodást magára nézve jogilag kötelező erejűnek ismeri el.

*3. cikk*

Ez a határozat az [elfogadásának napján] lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*